

Секция «Востоковедение, африканистика»

Творчество Ай Цина в период Возвращения

Дабаева Эржена Сергеевна

Студент

Бурятский государственный университет, Восточный факультет, Улан-Удэ, Россия

E-mail: archana.90@bk.ru

Ай Цин (1910-1996гг.) – замечательный китайский поэт, мастер художественного слова, лирик и просто истинный гражданин своей страны. На его долю выпало немало трудностей, которые нашли свое отражение в стихотворениях. Последний творческий период мы называем период «Возвращения», когда после долго молчания в 1979 году, он вернулся к поэзии, к музе его жизни, орудием против лицемерия, лжи и несправедливости. В это время он много трудится, много пишет, переосмысливает пройденный путь своей страны. Произведения носят созерцательный характер, преобладающей является философская тематика. Несмотря на тяжелый и трудный опыт жизни, поэт не утратил веру и надежду в будущее, словом своим он зовет к светлому будущему, призывает к добру, провозглашает вечные нравственные ценности.

Стихотворение «Беседка поющей иволги» («听鹂馆») лирическое произведение, с философскими размышлениями, было написано 29 апреля в 1980 году в беседке «Осенние воды». Интересно то, что по содержанию мы видим картину осени, когда все перелетные птицы улетели, однако написано оно было весной, стоит также отметить название беседки, в котором был создан стих. Быть может, стечение этих двух обстоятельств побудило поэта к написанию данного стихотворения. Оно состоит из трех столбцов. На мой взгляд, поэт выражает идею цикличности, используя образ перелетной птицы иволги. С приходом осени она улетела, и беседка поющей иволги вмиг опустела, никто уже не щебечет в ней. Ручьи остыли, и иволга уже не тревожит ветви ивы. И лишь туристы под сенью миндалевого дерева стремятся запечатлеть мгновение. Фотография это единственное осязаемое, что останется напоминать нам о минувшем.

Пейзажная лирика также присутствует в стихотворении «Снежный лотос» («雪!») Оно было написано в начале 80-х годов XX века, и состоит из двух четверостиший. В этом произведении автор умелым пером рисует картину застоя, оцепенелости, конца жизненного цикла. Через образ снежного цветка Ай Цин выражает идею, что прекрасная внешность еще не гарантирует прекрасное внутреннее содержание. Прелестный внешне цветок не имеет благоухающего притягательного аромата, но многие как сумасшедшие гонятся за ее красотой, подчас рискуя своей жизнью. Вершина высокогорья, покрытая снегом и льдом, лишь дополняет общую картину запустения, оцепенения, грусти и печали, это место которое даже ветер и ласточка, как символы перемен и новшества, обделили своим вниманием.

Совершенно противоположное по настроению и тональности является стихотворение «Красная мельница» («《红色磨坊》»), написанное вечером 13 июня в 1980 году. Образ красной мельницы символизирует Старый Свет, который, несмотря на свой «почтенный возраст», все еще остается прогрессирующим. Мельница при помощи метафор и эпитетов предстает перед нами как живой,

красочный, динамичный, непрерывный, боеспособный механизм. В данном произведении Ай Цин поднимает общемировые проблемы колонизации, войн, международных политических дел, изобличает порочность и разврат. Мы слышим жалобные стоны Африки, видим преклоненный Париж пред Нотр-Дамом, видим ночь, не носящей штанов. Произведение носит в себе глубокие размышления о современном положении мира, философские рассуждения.

Ай Цин был не просто хорошим поэтом, он был уважаем в кругу читателей. Доказательству этому может послужить архитектурный бюст поэта, сделанный поклонницей его творчества, скульпторшей Чжан Дэ Ди, другом Ай Цина. Скульптура отчетливо рисует нам внешний образ и внутренний мир поэта. Широкий лоб открывает нам безмятежную спокойную душу поэта, извилистые морщины записали горечь и трудности его пути. Глаза, нос, губы проявляют простоту, чистоту и доброту поэта, мудрость. В 1981 году Ай Цин в ответ на данную скульптуру написал стихотворение «Посвящаю Чжан Дэди» («给女雕塑家张得蒂»),. Поэт не описывал напрямую тяжелую работу скульпторши, также не восхищался напрямую ее талантом. Автор устремил взгляд на пальцы скульпторши, это очень яркий, конкретный образ. Стих состоит из 12 строк, разделенных на 4 столбца. Первые три строчки начинаются так: «Из-под пальцев твоих. . .» акцентируя внимание на пальцах, создавая эффект увеличенного кадра из фильма, что позволяет читателю ясно прочувствовать образ скульптора. Это произведение обладает достаточно выраженным творческим стилем поэта. Здесь есть простота, скромность, концентрация, ясность. Автор, как и в других своих произведениях, избегает высокопарных слов, говорит ясно, и в тоже время, скрывая иной смысл.

Глубоко патриотическое чувство поэта мы можем наблюдать в стихотворении «Взаимообнаружение» («互相被发现»), которое состоит из шести столбцов, в каждой по четыре строчки. Язык прост и ясен, не обременен заумными словами. В произведении тема патриотизма, гуманности, жертвенности, самоотдача родине. Можно заметить некую параллель с мифом о Прометее, который улучшил жизнь людей, похитив священный огонь. Девушка, простая крестьянка, вот подлинный герой страны того времени. Это Человек, для которого интересы и благо страны стоят выше собственных интересов. Сам поэт наделен этим качеством. Он, как и девушка доносит свет в этот мрачный мир лицемерия и лжи своими стихотворениями. Автор использует олицетворение, описывая алмаз, он буквально «выпрыгивает» из темного мира подземелья. Здесь мы видим яркий образ – глаза, которые сверкнули огоньком. Также встречаются и в некоторых других произведениях поэта, как «И снова о глазах». Здесь нам встречается вечный образ стихотворений Ай Цина – свет, который донесла до людей простая крестьянская девушка. Поэт восхищается ее поступком. Я думаю, тем самым он призывает своих читателей к патриотизму, служению Родине. Ай Цин очень ярко и живо рисует картину обнаружения светящегося камня с помощью сравнительного оборота.

Ай Цин смотрит вперед, показывает истинный путь развития своей страны, он пишет коротко, ясно, потому что понимает, что в новом мире люди зачастую не утруждают себя чтением длинных произведений. Он хочет донести свои мысли в широкие массы людей. Именно эта задача является основополагающей в его творчестве. В его творчестве практически нет личных стихотворений. Размышляя о своей жизни, он говорит

о судьбах многих людей; думая о своей стране, он думает обо всем мире. Произведения периода «Возвращения» более глубокие, более глобальные по сравнению с ранними произведениями. В них много философии, размышлений о быстротечности жизни. Он переживал за весь мир, призывал к дружбе в мире, отвергал войны. Ай Цин стремился донести до сердец людей добро, веру, надежду. Поэт призывал жить, бороться, двигаться вперед, но не стоять на месте.